

Escuela Primaria Joseph Casillas

Informe de Responsabilidad Escolar para 2022



Información General sobre el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC)

Sobre el SARC



La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/

Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/

Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest



DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web *DataQuest* de CDE en dq.cde.ca.gov/dataquest/ que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, *DataQuest* es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Interfaz (Dashboard) Escolar de California



La Interfaz Escolar de California (*Dashboard*) www.caschooldashboard.org/ refleja el nuevo sistema de contabilidad y continuo mejoramiento de California y proporciona información sobre como los LEA y las escuelas están cumpliendo las necesidades de la diversa población estudiantil de California. La Interfaz (*Dashboard*) cuenta con informes que exhiben el desempeño de los LEA, las escuelas y los grupos estudiantiles en un grupo de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, desafíos y áreas necesitando mejoramiento.

Acceso al Internet

Acceso al Internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p.ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al Internet en bibliotecas y otras ubicaciones públicas es generalmente proporcionado a base de orden de llegada. Otras restricciones de uso pueden incluir el horario de operación, el plazo de tiempo que se puede usar una estación de trabajo (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una estación de trabajo y la habilidad de poder imprimir documentos.

Información de Contacto Escolar para 2022-23

Nombre de la Escuela	Escuela Primaria Joseph Casillas
Dirección	1130 East J Street
Ciudad, Estado, Código Postal	Chula Vista, CA 91910
Número Telefónico	(619) 421-7555
Director/a	Nicole Adams-Walker
Dirección de Correo Electrónico	nicole.walker@cvesd.org
Sitio Web Escolar	http://chulavistacasillas.ss12.sharpschool.com/
Código del Condado-Distrito-Escuela (CDS)	37680236115646

Información de Contacto Distrital para 2022-23

Nombre del Distrito	Distrito de Escuelas Primarias de Chula Vista
Número Telefónico	(619)425-9600
Superintendente	Dr. Eduardo Reyes, Superintendent
Dirección de Correo Electrónico	eduardo.reyes@cvesd.org
Dirección del Sitio Web Distrital	www.cvesd.org

Panorama Escolar para 2022-23

La Escuela Primaria Joseph C. Casillas prepara a sus alumnos para que sean ciudadanos cultos y responsables con entusiasmo por el aprendizaje continuo. Mediante la implementación de un riguroso programa académico sustentado en estándares, ellos estarán preparados para enfrentarse a los retos propios de la educación secundaria y preparatoria con confianza. Elementos esenciales de la misión de nuestra escuela:

- Comprometerse con la visión y los valores del distrito;
- Impulsar el continuo desarrollo profesional y apoyar sistemáticamente a todo el personal escolar;
- Tener altas expectativas para todos los estudiantes;
- Tener un ambiente de aprendizaje seguro y ordenado;
- Impartir un riguroso plan de estudios guiado por los Estándares de Contenido de California;
- Implementar estrategias didácticas que reflejen las mejores prácticas de enseñanza basadas en investigaciones;
- Emplear múltiples fuentes de datos para evaluar el progreso de cada alumno;
- Emplear la tecnología como herramienta de apoyo de la enseñanza y el aprendizaje;
- Celebrar la diversidad y demostrar sensibilidad cultural;
- Apremiar y alentar la activa participación de los padres.

Panorama Escolar para 2022-23

En nuestra escuela consideramos que el proceso de tomar decisiones basadas en los alumnos estimula la colaboración y la participación significativa de todos los interesados (padres, personal, alumnos y colaboradores de la comunidad). En esta comunidad escolar, la buena voluntad y el orgullo entran en juego en el desarrollo emocional, social y académico de todos los alumnos.

Basados en los datos del rendimiento de los alumnos, aseguraremos que nuestros programas académicos sean sólidos para cerrar la brecha de aprovechamiento entre los alumnos que solamente hablan inglés y los alumnos de los grupos objetivo (Estudiantes de Inglés, alumnos desfavorecidos socioeconómicamente y alumnos de educación especial).

Sobre esta Escuela

Inscripción Estudiantil por Nivel de Año para 2021-22

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	67
1° Grado	69
2° Grado	74
3° Grado	60
4° Grado	66
5° Grado	73
6° Grado	83
Inscripción Total	492

Inscripción Estudiantil por Grupo para 2021-22

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Femenino	45.9
Masculino	54.1
Nativo Americano o Nativo de Alaska	0.8
Asiático	3.7
Afroamericano	6.5
Filipino	9.8
Hispano o Latino	53.5
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	1.4
Dos o Más Orígenes Étnicos	8.7
Blanco	15.2
Estudiantes del Inglés	16.5
Jóvenes de Crianza Temporal	1.0
Indigentes	0.0
Migrantes	0.0
De Escasos Recursos Económicos	37.6
Alumnos con Discapacidades	19.7

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Preparación y Colocación Docente para 2020-21

Autorización/Asignación	Cantidad Escolar	Porcentaje Escolar	Cantidad Distrital	Porcentaje Distrital	Cantidad Estatal	Porcentaje Estatal
Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)	19.30	87.90	1227.00	88.68	228366.10	83.12
Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados	0.00	0.00	5.10	0.37	4205.90	1.53
Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“ineffective” bajo ESSA)	0.00	0.00	31.40	2.27	11216.70	4.08
Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“out-of-field” bajo ESSA)	0.00	0.00	14.00	1.01	12115.80	4.41
Desconocido	2.60	12.10	106.00	7.66	18854.30	6.86

Cantidad Total de Cargos Docentes	21.90	100.00	1383.70	100.00	274759.10	100.00
--	-------	--------	---------	--------	-----------	--------

Nota: Los datos en esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabaja 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

Preparación y Colocación Docente para 2021-22

Autorización/Asignación	Cantidad Escolar	Porcentaje Escolar	Cantidad Distrital	Porcentaje Distrital	Cantidad Estatal	Porcentaje Estatal
Totalmente (Preliminar o Autorizado) Acreditado para la Asignación de Materia y Alumnos (correctamente asignado)	25.10	93.22	1266.50	87.95	234405.20	84.00
Practicantes Contando con Acreditación Correctamente Asignados	0.00	0.00	6.80	0.48	4853.00	1.74
Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (“ineffective” bajo ESSA)	0.00	0.00	22.80	1.59	12001.50	4.30
Maestros Acreditados Asignados No en su Rama (“out-of-field” bajo ESSA)	0.00	0.00	33.90	2.36	11953.10	4.28
Desconocido	1.80	6.78	109.80	7.63	15831.90	5.67
Cantidad Total de Cargos Docentes	26.90	100.00	1440.10	100.00	279044.80	100.00

Datos de 2021-22 no fue incluido como parte de la publicación inicial de datos el 13/1/23. El CDE ha indicado que los datos estarán disponible después de la fecha de entrega SARC de 1/2/23. Los datos serán poblado cuando es publicado por el CDE.

Nota: Los datos en esta tabla están basados en estatus como Equivalente a Tiempo Completo (FTE, por sus siglas en inglés). Un FTE es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros del personal donde cada uno trabaja 50 por ciento del tiempo completo. Adicionalmente, una asignación se define como un cargo donde un educador es asignado a base de entorno, materia y nivel de grado. Una autorización se define como los servicios que un educador es autorizado proporcionar a los alumnos.

Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas (considerados inefectivos “ineffective” bajo ESSA)

Autorización/Asignación	2020-21	2021-22
Permisos y Exenciones	0.00	0.00
Asignaciones Incorrectas	0.00	0.00
Puestos con Vacante	0.00	0.00
Cantidad Total de Maestros sin Acreditación y Asignaciones Incorrectas	0.00	0.00

Datos de 2021-22 no fue incluido como parte de la publicación inicial de datos el 13/1/23. El CDE ha indicado que los datos estarán disponible después de la fecha de entrega SARC de 1/2/23. Los datos serán poblado cuando es publicado por el CDE.

Maestros Acreditados Asignados No En Su Rama (considerados no en su rama “out-of-field” bajo ESSA)

Indicador	2020-21	2021-22
Maestros Acreditados Autorizados con un Permiso o una Exención	0.00	0.00
Opciones de Asignación Local	0.00	0.00

Cantidad Total de Maestros No En Su Rama	0.00	0.00
---	------	------

Datos de 2021-22 no fue incluido como parte de la publicación inicial de datos el 13/1/23. El CDE ha indicado que los datos estarán disponible después de la fecha de entrega SARC de 1/2/23. Los datos serán poblado cuando es publicado por el CDE.

Asignaciones de Clases para 2021-22

Indicador	2020-21	2021-22
Asignaciones para Estudiantes del Inglés (un porcentaje de todas las clases con estudiantes del inglés impartidas por maestros con asignación incorrecta)	0.00	0.00
Sin acreditación, permiso o autorización para enseñar (un porcentaje de todas las clases impartidas por maestros sin registro de una autorización para enseñar)	0.00	0.00

Datos de 2021-22 no fue incluido como parte de la publicación inicial de datos el 13/1/23. El CDE ha indicado que los datos estarán disponible después de la fecha de entrega SARC de 1/2/23. Los datos serán poblado cuando es publicado por el CDE.

Nota: Para más información, consulte la página web Definiciones Actualizadas sobre Equidad Docente (*Updated Teacher Equity Definitions*) en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos para 2022-23

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos		Enero del 2020	
Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿Los libros de texto son de la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto
Lectura/Artes Lingüísticas	Benchmark Advance Adoptado en el 2017-18	Sí	0%
Matemáticas	Libros de texto de matemáticas "Go Math", de la editorial Houghton Mifflin. Adoptados en el ciclo escolar 2015-16	Sí	0%
Ciencias	Libros de texto de ciencia para kínder a 6º año, de la editorial Houghton Mifflin, en inglés y en español. Adoptado en la primavera de 2008.	Sí	0%
Historia-Ciencias Sociales	Libros de texto de ciencias sociales para kínder a 6º año, en inglés y en español, de la editorial Harcourt Studies. Adoptados en la primavera de 2007.	Sí	0%
Idioma Extranjero	No procede		N/A
Salud	No procede		N/A
Artes Visuales y Escénicas	No procede		N/A

Condiciones de Instalación Escolar y Mejoras Planeadas

La Escuela Primaria Joseph Casillas tiene suficiente cupo en sus aulas para colocar al total de alumnos que tiene matriculados al presente. El distrito cuenta con un programa que asegura que las operaciones de mantenimiento rutinarias se realicen en forma planificada. Los conserjes de Casillas realizan las operaciones de limpieza básica diariamente.

Nuestras aulas están preparadas por si ocurrieran terremotos:
 Carteles exhibidos con los procedimientos para emergencias
 Hay mochilas para catástrofes debajo de los escritorios de los maestros
 Tienen recipientes para emergencias con provisiones para 72 horas
 Tienen copias de las tarjetas de los alumnos para emergencias
 Tienen armarios cerrados para sujetar los materiales

Se ha instalado equipo de calefacción, ventilación y aire acondicionado para que el ambiente en el aula sea más favorable al aprendizaje.

Se instalaron nuevos sistemas de cerraduras en las puertas de todos los salones para que haya más seguridad. Se han instalado también un botón de pánico y un sistema de alerta en caso de emergencia.

Año y mes del más reciente informe FIT

26 de septiembre de 2022

Sistema Inspeccionado	Clasificar Bueno	Clasificar Adecuado	Clasificar Malo	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Sistemas: Fugas de Gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores	X			Salón 502: Dispositivos no aprobados - deberán estar polarizados, conectados a tierra y equipados con protección contra sobrecorriente y enumerados en virtud de UL1363 Escenario: Pintura negra astillada en los bastidores
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico	X			Salón 402: Falta la placa de cubierta de la toma de corriente
Baños/Bebedores: Baños, Lavamanos/Bebedores	X			Salón 601: CFC Sección 315.3.1// El almacenamiento deberá mantenerse a un mínimo de 24 pulgadas por debajo del techo CFC Sección 315.3.1 // Todos los materiales decorativos todas las cortinas, cortinas colgantes, caídas, y todo otro material decorativo, deberán ser de material no inflamable o estar tratados. (CFC Título 19, Div. 1, Sección 1273.1) Salón 604: La pintura se astilla en el baño //
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			Sala eléctrica de la Administración: utilizados para almacenamiento - No se almacenará material combustible en salas de calderas,

salas mecánicas o salas de equipos eléctricos - CFC, Sección 315.3.3

Sala central Salón 202: // Sofás y divanes no tratados (deberán ser de material no inflamable o estar tratados por UN APLICADOR LICENCIADO Y APROBADO POR CSFM con un retardante de llama y SE REQUIERE UN CERTIFICADO CON SELLO DE CSFM).

Salón 204: material decorativo - deberá ser un material no inflamable o estar tratado por UN APLICADOR LICENCIADO Y APROBADO POR CSFM con un retardante de llama y SE REQUIERE UN CERTIFICADO CON UN SELLO DE CSFM. (El material de instrucción se limitará en las paredes de los salones a no más del 50% de la superficie específica de la pared a la que esté adherido)

Salón 303: Dispositivos no aprobados - deberán estar polarizados, conectados a tierra y equipados con protección contra sobrecorriente y enumerados en virtud de UL1363. (refrigeradora y microondas)

Salón 403: Los materiales educativos se limitarán en las paredes de los salones a no más del 50% de la superficie específica de la pared a la que estén fijados - cable a través de las ventanas // Dispositivos no aprobados - deberán estar polarizados, conectados a tierra y equipados con protección contra sobrecorriente y enumerados en virtud de UL1363.

Salón 404: Todos los materiales decorativos todas las cortinas, cortinas colgantes, caídas, y cualquier otro material decorativo, deberán ser de material no inflamable o estar tratados. (CFC Título 19, Div. 1, Sección 1273.1)

Salón 405: Dispositivos no aprobados - deberán estar polarizados, conectados a tierra y equipados con protección contra sobrecorriente y enumerados en virtud de UL1363. // * Se recomienda la limpieza del piso cerámico

Salón 503: Dispositivos no aprobados - deberán estar polarizados, conectados a tierra y equipados con protección contra sobrecorriente y enumerados en virtud de UL1363. - Cafetera, teteras, refrigeradora, tostadora, microondas, calentadores, etc. en uso (preocupación por el fuego y la seguridad - según la política del distrito los artículos no están permitidos)

Salón 704: * Ambientador de aromaterapia enchufable (preocupación por el fuego y la seguridad - según la política del distrito los artículos no están permitidos)

Oficina de Salud: Dispositivos no aprobados - deberán estar polarizados, conectados a tierra y equipados con protección contra

Condiciones de Instalación Escolar y Mejoradas Planeadas

			sobrecorriente y enumerados en virtud de UL1363.
Estructural: Daños Estructurales, Techos	X		Salón 302: la puerta del gabinete debajo de lavamanos suelto.
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X		Sala central Salón 202: // Sofás y divanes no tratados (deberán ser de material no inflamable o estar tratados por UN APLICADOR LICENCIADO Y APROBADO POR CSFM con un retardante de llama y SE REQUIERE UN CERTIFICADO CON SELLO DE CSFM).

Tasa General de Instalación

Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
	X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (Prioridad 4):

Evaluaciones a Nivel Estatal

(p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas).

El Sistema CAASPP abarca las siguientes evaluaciones y requisitos de participación estudiantil:

1. **Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* y Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para ELA** en tercero a octavo grado y onceavo grado.
2. **Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* y Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para Matemáticas** en tercero a octavo grado y onceavo grado.
3. **Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) Evaluaciones Alternativas de California (CAA, por sus siglas en inglés) para Ciencia** en quinto y octavo grado y al estar en la escuela preparatoria (es decir, décimo, onceavo o doceavo grado).
- 4.

Reportando en el SARC Únicamente para el Ciclo Escolar 2020-2021

Donde es la opción más viable, los LEA son requeridos administrar la evaluación sumativa a nivel estatal para ELA y matemáticas. Donde una evaluación sumativa a nivel escolar no fue la opción más viable para el LEA (o para uno o más de los niveles de grado dentro del LEA) debido a la pandemia, los LEA fueron permitidos reportar resultados de una evaluación distinta que cumple el criterio establecido por el Consejo Estatal de Educación (SBE, por sus siglas en inglés) el 16 de marzo de 2021. Las evaluaciones fueron requeridas ser:

- Cumplir con las Normas Estatales Básicas Comunes (CCSS, por sus siglas en inglés) de California para ELA y Matemáticas;
- Disponible para alumnos en 3° hasta 8° y 11° grado; y
- Administrado de forma uniforme a lo largo de grado, nivel de grados, escuela o a distrito a todos los alumnos elegibles.

Opciones

Nota que las CAA solo podían administrar en persona de acuerdo con los requisitos de salud y seguridad. Si no era viable para el LEA administrar los CAA en persona con las pautas de salud y seguridad en pie, el LEA fue dirigido no administrar las pruebas. No hubo otras opciones de evaluación disponibles para los CAA. Las escuelas administraron las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para ELA y matemáticas, otras evaluaciones que pueden cumplir el criterio SBE o una combinación de ambas y ellos solo podían escoger uno de lo siguiente:

- Evaluaciones sumativas *Smarter Balanced* para ELA y matemáticas;
- Otras evaluaciones cumpliendo el criterio SBE; o
- Combinación de evaluaciones sumativas *Smarter Balanced* para ELA y matemáticas y otras evaluaciones.

El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para ingreso a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California o secuencias de educación de carrera técnica o programa de estudio.

Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando la Norma Estatal para CAASPP

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA y matemáticas para todos los alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administrada por el estado.

Las celdas de datos para 2020-21 tiene valores “N/A” debido a que los datos no están disponibles debido a la pandemia COVID-19 durante el ciclo escolar 2020-21. Donde las evaluaciones CAASPP para ELA y/o matemáticas no es la opción más viable, los LEA fueron permitidos administrar evaluaciones locales. Por lo tanto, los datos de 2020-21 entre años escolares para la escuela, el distrito, el estado no son una comparación exacta. Como tal, es inapropiado comparar los resultados para el ciclo escolar 2020-21 a otros ciclos escolares.

Porcentaje no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando la prueba es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para precisión estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El “Porcentaje Cumpliendo o Superando” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Materia	Escuela 2020-21	Escuela 2021-22	Distrito 2020-21	Distrito 2021-22	Estado 2020-21	Estado 2021-22
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3°-8° y 11° grado)	N/A	53	N/A	54	N/A	47
Matemáticas (3°-8° y 11° grado)	N/A	48	N/A	41	N/A	33

Resultados de la Prueba CAASPP para ELA por Grupo Estudiantil para 2021-22

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administradas por el estado.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El “Porcentaje Cumpliendo o Superando” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

CAASPP Grupo Estudiantil	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	299	295	98.66	1.34	52.54
Femeninas	146	144	98.63	1.37	56.25
Masculinos	153	151	98.69	1.31	49.01
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--	--	--
Asiáticos	12	12	100.00	0.00	75.00
Afroamericanos	18	18	100.00	0.00	50.00
Filipinos	31	31	100.00	0.00	61.29
Hispanos o Latinos	164	163	99.39	0.61	44.79
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	--	--	--	--	--
Dos o Más Orígenes Étnicos	24	23	95.83	4.17	65.22
Blancos	43	41	95.35	4.65	68.29
Estudiantes del Inglés	47	47	100.00	0.00	6.38
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	--	--	--	--	--
Militares	0	0	0.00	0.00	0.00
De Escasos Recursos Económicos	143	140	97.90	2.10	46.43
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0.00	0.00	0.00
Alumnos con Discapacidades	74	73	98.65	1.35	21.92

Resultados de la Prueba CAASPP para Matemáticas por Grupo Estudiantil para 2021-22

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP para ELA por grupo estudiantil para alumnos de tercero a octavo y onceavo grado tomando y completando una evaluación administradas por el estado.

Los resultados de prueba ELA y matemática incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y la CAA. El “Porcentaje Cumpliendo o Superando” es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* sumando la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3-Alternativo) en CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

La cantidad de alumnos que realizaron las pruebas incluye todos los alumnos que participaron en la prueba sin importar que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, la cantidad de alumnos que realizaron las pruebas no es la cifra que fue utilizada para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando solo alumnos que recibieron puntuaciones.

CAASPP Grupo Estudiantil	CAASPP Inscripción Total	CAASPP Cantidad Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje No Realizando Prueba	CAASPP Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	299	295	98.66	1.34	47.80
Femeninas	146	143	97.95	2.05	44.76
Masculinos	153	152	99.35	0.65	50.66
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--	--	--
Asiáticos	12	12	100.00	0.00	83.33
Afroamericanos	18	18	100.00	0.00	33.33
Filipinos	31	31	100.00	0.00	58.06
Hispanos o Latinos	164	162	98.78	1.22	41.36
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	--	--	--	--	--
Dos o Más Orígenes Étnicos	24	24	100.00	0.00	62.50
Blancos	43	41	95.35	4.65	56.10
Estudiantes del Inglés	47	47	100.00	0.00	14.89
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	--	--	--	--	--
Militares	0	0	0.00	0.00	0.00
De Escasos Recursos Económicos	143	140	97.90	2.10	37.14
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0.00	0.00	0.00
Alumnos con Discapacidades	74	74	100.00	0.00	18.92

Resultados de la Prueba CAASPP de Ciencia para Todos los Alumnos

Esta tabla exhibe el porcentaje de todos los alumnos de quinto y octavo grado y Escuela Preparatoria cumpliendo o superando la Norma Estatal.

Para cualquier celda de datos de 2020-21 los valores "N/T" indican que esta escuela no realizó pruebas con los alumnos usando CAASPP Ciencia.

Materia	Escuela 2020-21	Escuela 2021-22	Distrito 2020-21	Distrito 2021-22	Estado 2020-21	Estado 2021-22
Ciencia (5° y 8° grado y escuela preparatoria)	NT	43.42	--	36.97	28.5	29.47

Resultados de la Prueba CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil para 2021-22

Esta tabla exhibe los resultados de la prueba CAASPP en Ciencia por grupo estudiantil para alumnos en quinto y octavo grado y escuela preparatoria. Doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil.

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	76	76	100	0	43.42
Femeninas	38	38	100	0	47.37
Masculinos	38	38	100	0	39.47
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0	0	0	0	0
Asiáticos	--	--	--	--	--
Afroamericanos	--	--	--	--	--
Filipinos	--	--	--	--	--
Hispanos o Latinos	35	35	100	0	22.86
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	--	--	--	--	--
Dos o Más Orígenes Étnicos	--	--	--	--	--
Blancos	17	17	100	0	76.47
Estudiantes del Inglés	11	11	100	0	0
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--	--
Indigentes	--	--	--	--	--
Militares	0	0	0	0	0
De Escasos Recursos Económicos	40	40	100	0	37.5
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0	0
Alumnos con Discapacidades	15	15	100	0	26.67

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8): Resultados estudiantiles en la materia de educación física.

Resultados de la Prueba de Condición Física de California para 2021-22

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos participando en cada uno de los cinco componentes de los Resultados de la Prueba de Condición Física de California. Debido a los cambios en la administración PFT de 2021-22, solo resultados de participación son requeridos para estas cinco áreas de condición física. Los porcentajes no son calculados y doble rayas (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para precisión estadística o para proteger la privacidad estudiantil

Nivel de Año	Componente 1: Capacidad Aeróbica	Componente 2: Fuerza Abdominal y Resistencia	Componente 3: Extensor del Torso y Flexibilidad	Componente 4: Fuerza del Torso y Resistencia	Componente 5: Flexibilidad
5° Grado	91.03%	91.03%	91.03%	91.03%	91.03%
7° Grado					
9° Grado					

C. Participación

Prioridad Estatal: Participación Parental

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Participación Parental (Prioridad 3): Esfuerzos que hace el distrito escolar para solicitar el aporte parental en toma de decisiones relacionadas al distrito escolar y en cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación Parental del 2022-23

Contacto: Directora Nicole Adams Walker
Teléfono: (619) 421-7555

Formas en las cuales los padres y la comunidad pueden apoyar nuestras metas académicas incluyen, entre otras:

- Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)
- Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)
- Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés)
- Noches de Alfabetización con Padres
- Sistema "School Messenger"
- Noche de Regreso a Clases
- Boletines del salón
- Volantes electrónicos de "Peachjar"

Ausentismo Crónico por Grupo Estudiantil para 2021-22

Grupo Estudiantil	Inscripción Acumulativa	Ausentismo Crónico Inscripción Elegible	Cuenta para Ausentismo Crónico	Tasa de Ausentismo Crónico
Todos los Alumnos	653	581	149	25.6
Femeninas	315	278	67	24.1
Masculinos	338	303	82	27.1
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	4	4	4	100.0
Asiáticos	25	22	1	4.5
Afroamericanos	54	46	7	15.2
Filipinos	62	55	8	14.5
Hispanos o Latinos	339	305	90	29.5
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	8	7	2	28.6
Dos o Más Orígenes Étnicos	67	58	19	32.8
Blancos	91	82	17	20.7
Estudiantes del Inglés	114	104	26	25.0
Jóvenes de Crianza Temporal	8	7	0	0.0
Indigentes	11	11	2	18.2
De Escasos Recursos Económicos	265	251	78	31.1
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0	0	0	0.0
Alumnos con Discapacidades	133	125	39	31.2

C. Participación

Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal: Ambiente Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales del sentido de seguridad

Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla exhibe datos de suspensiones y expulsiones recopilados entre julio y febrero, ciclo escolar parcial debido a la pandemia COVID-19. Los datos sobre la tasa de suspensiones y expulsiones para 2019-2020 no se comparan a datos de otros años debido al ciclo escolar 2019-2020 es un ciclo escolar parcia; debido a la crisis COVID-19. Como tal, fuera inapropiado hacer alguna comparación en tasas de suspensiones y expulsiones en el ciclo escolar 2019-2020 comparado a otros ciclos escolares.

Tema	Escuela 2019-20	Distrito 2019-20	Estado 2019-20
Suspensiones	0.00	0.56	2.45
Expulsiones	0.00	0.00	0.05

Esta tabla exhibe datos de suspensiones y expulsiones recopilados entre julio y junio, cada ciclo escolar completo respectivamente. Datos recopilados durante el ciclo escolar de 2020-21 pueden compararse a los previos años de esta colección debido a diferencias en instrucción del modo de aprendizaje en respuesta a la pandemia COVID-19.

Tema	Escuela 2020-21	Escuela 2021-22	Distrito 2020-21	Distrito 2021-22	Estado 2020-21	Estado 2021-22
Suspensiones	0.00	0.15	0.02	0.68	0.20	3.17
Expulsiones	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.07

Suspensiones y Expulsiones por Grupo Estudiantil para 2021-22

Grupo Estudiantil	Tasa de Suspensiones	Tasa de Expulsiones
Todos los Alumnos	0.15	0.00
Femeninas	0.00	0.00
Masculinos	0.30	0.00
Nativos Americanos o Nativos de Alaska	0.00	0.00
Asiáticos	0.00	0.00
Afroamericanos	0.00	0.00
Filipinos	0.00	0.00
Hispanos o Latinos	0.00	0.00
Nativos de Hawái o Isleños del Pacífico	0.00	0.00
Dos o Más Orígenes Étnicos	1.49	0.00
Blancos	0.00	0.00
Estudiantes del Inglés	0.00	0.00
Jóvenes de Crianza Temporal	0.00	0.00
Indigentes	0.00	0.00
De Escasos Recursos Económicos	0.38	0.00
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	0.00	0.00
Alumnos con Discapacidades	0.00	0.00

Plan de Seguridad Escolar para 2022-23

El Plan de Seguridad Escolar fue presentado y aprobado por el Consejo Escolar el 13 de diciembre de 2021.

Plan de Seguridad Escolar para 2022-23

Se realizan simulacros de emergencia del sitio mensualmente y/o trimestralmente (como los de incendio, terremoto, encierros y refugio en la escuela). Adicionalmente, el sistema de gestión de visitantes Raptor está en funcionamiento en nuestra escuela, que permite hacer un chequeo de los visitantes a través de la base de datos de "Megan's Law" y otras bases de datos estatales. Casillas también participa en seis simulacros de emergencia de radio en todo el distrito cada año.

Se promueve tanto la seguridad como el bienestar del alumnado mediante actividades que incluyen simulacros de emergencias y terremotos. Además, la escuela Casillas ofrece otras actividades diseñadas para fomentar el trabajo en equipo, las habilidades deportivas, y la auto-estima. Se han obtenido provisiones y suministros para evacuaciones de emergencia y se ha establecido un plan de evaluación integral. La supervisión en el patio de juegos, los programas para la prevención del uso de drogas y alcohol, la educación para prevenir el abuso de menores y la Patrulla de Seguridad Escolar también promueven la seguridad de los alumnos. La primaria Casillas ofrece otras actividades diseñadas para promover el trabajo en equipo, las habilidades deportivas, las actitudes positivas y la autoestima. Personal de apoyo y vigilancia constantemente observa los salones para mantener la seguridad de los alumnos. Los padres recogen a sus hijos en las áreas designadas. La Patrulla de Seguridad Escolar ayuda a controlar el tráfico, que usa el Oficial de Recursos Escolares como un recurso valioso.

D. Otra Información del SARC Información Requerida en el SARC

La información en esta sección es requerida ser parte del SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2019-20

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2019-20. La columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	12	5		
1° Grado	15	4		
2° Grado	17	1	3	
3° Grado	16	4		
4° Grado	21	1	2	
5° Grado	19	1	2	
6° Grado	15	2	3	

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2020-21

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2020-21. La columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	11	5		
1° Grado	18	1	3	
2° Grado	17	2	2	
3° Grado	19	1	3	
4° Grado	21	1	2	
5° Grado	23	1	2	
6° Grado	19	1	2	

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase Primaria para 2021-22

Esta tabla exhibe el tamaño promedio de clase y la distribución del tamaño de clase para 2021-22. La columnas con nombre "Cantidad de Clases" indican cuantas clases corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase). La categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Nivel de Año	Tamaño Promedio de Clase	Cantidad de Clases con 1-20 Alumnos	Cantidad de Clases con 21-32 Alumnos	Cantidad de Clases con 33+ Alumnos
Kínder	13	4	1	
1° Grado	14	5		
2° Grado	15	5		
3° Grado	21	2	1	1
4° Grado	17	2	2	
5° Grado	18	2	2	
6° Grado	21	2	2	

Tasa de Alumnos por Orientador Académico para 2021-22

Esta tabla exhibe la tasa de alumnos por Orientador Académico. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que individualmente trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Cargo	Tasa
Alumnos por Orientador Académico	0

Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil para 2021-22

Esta tabla exhibe la cantidad de personal auxiliar FTE asignado a esta escuela. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) es igual a un miembro del personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que individualmente trabajan 50 por ciento de tiempo completo.

Cargo	Cantidad de FTE Asignado a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	1.1
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	0.5
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	2.0
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	1.5

Gastos por Alumno y Salarios de Maestros del Sitio Escolar para 2020-21

Esta tabla exhibe los gastos por alumno y salario promedio de maestros para esta escuela en 2020-21. Celdas con valores "N/A" no requieren datos.

Nivel	Gastos Totales Por Alumno	Gastos Por Alumno (Limitado)	Gastos Por Alumno (Ilimitado)	Salario Promedio De Maestros
Sitio Escolar	16,098.49	6,603.22	9,495.27	95,045
Distrito	N/A	N/A	8,864.49	\$85,506
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Distrito	N/A	N/A	6.9	10.6
Estatal	N/A	N/A	\$6,594	\$87,271
Porcentaje de Diferencia – Sitio Escolar y Estado	N/A	N/A	36.1	8.5

Tipo de Servicios Financiados para 2021-22

En la Escuela Casillas, se emplean fondos categóricos de diversas maneras para apoyar a los alumnos para que alcancen los Estándares de Contenido de California (CCS, por sus siglas en inglés). Para el ciclo escolar 2020-21, se utilizaron fondos para financiar ciertas posiciones de tiempo parcial (como un asistente instructivo para estudiantes del idioma inglés [ELL, por sus siglas en inglés], un técnico informático, un especialista en conducta). También se contrató a un técnico multimedia bibliotecario que ayuda a los alumnos a escoger materiales de lectura adecuados y a maximizar los servicios del Centro de Medios de la Biblioteca. Se financió también tiempo adicional de un psicólogo por el distrito para atender las necesidades de nuestros alumnos de educación especial, así como los alumnos de educación especial que necesitaron apoyo extra. En último lugar, se compraron servicios de formación profesional y materiales adicionales para apoyar el enfoque escolar en la instrucción de ELA.

Sueldos Docentes y Administrativos para 2020-21

Esta tabla exhibe los sueldos Docentes y Administrativos para 2020-21. Para información más detallada sobre sueldos, consulte la página web del CDE sobre Sueldos y Beneficios de Certificación en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$52,430	\$52,641
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$79,101	\$83,981
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$105,363	\$107,522
Sueldo Promedio de Director (Primaria)	\$139,463	\$136,247
Sueldo Promedio de Director (Secundaria)		\$142,248
Sueldo Promedio de Director (Preparatoria)		\$139,199
Sueldo del Superintendente	\$313,246	\$242,166
Porcentaje del Presupuesto para Sueldo de Maestros	35%	34%
Porcentaje del Presupuesto para Sueldos Administrativos	5%	5%

Formación Profesional

Cada año, se proporcionan diversas actividades de mejora profesional para maestros, personal de apoyo instructivo, conserjes, secretarías y otros empleados. Las actividades reflejan las metas / objetivos de la escuela y son parte del Plan Único para el Logro Estudiantil de Casillas.

Los equipos de nivel de año de Casillas cuentan con aproximadamente 2.5 horas de tiempo de colaboración cada mes durante la jornada escolar. Cada trimestre, también se les brinda tiempo de colaboración en incrementos de 1 hora después de las horas normales de clase durante varios viernes. Durante sesiones de colaboración, equipos de nivel de año revisan trabajo estudiantil, analizan datos y planean sus próximos pasos instructivos basado en los resultados. Los coordinadores del distrito están disponibles para todos los equipos de nivel de año durante sesiones de colaboración.

1) 2019-20 Formación Profesional (PD, por sus siglas en inglés): Análisis de datos, Aprendizaje socioemocional, Conversaciones y discusiones colaborativas, Preguntas intencionales, Intenciones de aprendizaje, Criterios de éxito, Achieve 3000, Smarty Ants, Illuminate, ELPAC

2) 2020-21 Formación Profesional (PD, por sus siglas en inglés): Análisis de datos, Aprendizaje socioemocional, Conversaciones y discusiones colaborativas, Eficacia colectiva de los maestros y alumnos, Criterios de éxito - General y Matemáticas, Achieve 3000, Smarty Ants, Illuminate, ELPAC

3) 2021-22 Formación Profesional (PD, por sus siglas en inglés): Análisis de datos, Matemáticas: iReady, Achieve 3000, Smarty Ants, Conversaciones Colaborativas y Discusiones/Marcos de Lenguaje, ELPAC

Esta tabla exhibe la cantidad de días escolares dedicado a la formación del personal y continuo mejoramiento.

Materia	2020-21	2021-22	2022-23
Cantidad de días escolares dedicados a la Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	3	4	